

(208)

8. 1053.

# Kundmachung

der k. k. Landesregierung für Krain vom 16. Jänner 1904, Z. 1053, betreffend die Einfuhr von Vieh und Fleisch aus den Ländern der ungarischen Krone nach Krain.

Das k. k. Ministerium des Innern hat mit der Kundmachung vom 14. Jänner 1904, Z. 1621, womit die Einfuhr von Vieh und Fleisch aus den Ländern der ungarischen Krone nach den im Reichsrath vertretenen Königreichen und Ländern bis auf weiteres geregelt wird, Nachstehendes verfügt:

### I.

Im folgenden werden diejenigen Gemeinden in Ungarn und Kroatien-Slavonien angeführt, aus welchen in Gemäßheit des Artikels I, Absatz 1 und 2 der Ministerial-Verordnung vom 22. September 1899 (R. G. Bl. Nr. 179) wegen Bestandes von Tierseuchen die Einfuhr der besonders angegebenen Tiergattungen **verboten** ist.

Diese kraft des Übereinkommens selbst in Geltung stehenden Verbote erstrecken sich nach den erwähnten Bestimmungen auf die namentlich bezeichneten **Gemeinden** und auf deren **Nachbargemeinden**.

In diesem Sinne ist **verboten**:

### 1. Aus Ungarn:

- a) wegen des Bestandes der Maul- und Klauenseuche die Einfuhr von Klauentieren (Mündern, Schafen, Ziegen, Schweinen):
  - Komitat Bauj-Torna, Stuhlgerichtsbezirk Füzér: aus den Gemeinden Alsónémeti, Esany; Stuhlgerichtsbezirk Kassa: aus den Gemeinden Barca, Buzinka, Csontosfalva, Geese, Kemhéc, Koksóbalja, Kofonindszent, Lengyelfalva, Nagyida, Polyi, Rozsnyó, Széplak, Széplakapáti; Stuhlgerichtsbezirk Szikszó: aus den Gemeinden Hernádpetri, Homoródb, Dnga, Szikszó.
  - Komitat Alsó-Fehér, Stuhlgerichtsbezirk Balázsfalva: aus der Gemeinde Buzásbocsárd; Stuhlgerichtsbezirk Kis-Enyed: aus der Stadtgemeinde Vizafonya; Stuhlgerichtsbezirk Magyarhíj: aus den Gemeinden Gáldtő, Koslár; Stuhlgerichtsbezirk Maros-Ujvár: aus den Gemeinden Felsőmarosújvár, Hári, Marossáplatalan, Nagylak; Stuhlgerichtsbezirk Nagymeny: aus den Gemeinden Háperton, Kissólymos, Lórincreve, Magyarlapud, Marosszentmiklós, Megyerék, Miriszló, Oláhapajiba, Pacalka sowie aus der Stadtgemeinde Nagymenyed.
  - Komitat Arad, Stuhlgerichtsbezirk Kis-Zend: aus der Gemeinde Simonyfalva; Stuhlgerichtsbezirk Nagyhalmágy: aus der Gemeinde Plestuka.
  - Komitat Árva, Stuhlgerichtsbezirk Alsó-kubin: aus der Gemeinde Alsókubin.
  - Komitat Bács, Stuhlgerichtsbezirk Aranyosmarót: aus den Gemeinden Aranyosmarót, Eszár, Fenyőszótlány, Rémeti; Stuhlgerichtsbezirk Garam-Szentkereszt: aus den Gemeinden Alsóhámor, Alsóárnot, Alsószabadány, Bükköstűt, Erdősurány, Felsőszabadány, Garamindszent, Garamrév, Kapronca, Labomér, Málát, Mocsár, Nagylőcsa, Bárnóca sowie aus der Stadtgemeinde Körnöcbánya und aus den dazugehörigen Kleingemeinden: Felsőtöti, Jánoshegy, Jánosrév, Körnöcliget, Sváb; Stuhlgerichtsbezirk Léva: aus der Gemeinde Lefér.
  - Komitat Bereg, Stuhlgerichtsbezirk Felvidék: aus den Gemeinden Nagyhábránka, Sarkad; Stuhlgerichtsbezirk Szolyva: aus der Gemeinde Szolyva.
  - Komitat Bihar, Stuhlgerichtsbezirk Berettyó-Ujfalu: aus der Gemeinde Hencida; Stuhlgerichtsbezirk Derecke: aus den Gemeinden Derecke, Monostorpályi; Stuhlgerichtsbezirk Ermiályfalva: aus der Gemeinde Urtarcsa; Stuhlgerichtsbezirk Margitta: aus den Gemeinden Monospetri, Széplak, Tóti; Stuhlgerichtsbezirk Mezőkeresztes: aus der Gemeinde Kom di; Stuhlgerichtsbezirk Szalárd: aus der Gemeinde Hagymásfalva.
  - Komitat Borsod, Stuhlgerichtsbezirk Eger: aus der Gemeinde Batta; Stuhlgerichtsbezirk Mezőcsát: aus den Gemeinden Foga, Sajóbrós; Stuhlgerichtsbezirk Miskolc: aus den Gemeinden Alsószolca, Arnót, Kisgyőr, Sajóarnót, Sajópálfalva, Szirna und aus der Stadtgemeinde Miskolc; Stuhlgerichtsbezirk Szendrő: aus den Gemeinden Lábdesseinyő, Rudóbánya, Szendrő, Szuhony.
  - Komitat Eszék, Stuhlgerichtsbezirk Battonya: aus der Gemeinde Kevermes.

- Komitat Esztergom, Stuhlgerichtsbezirk Békány: aus der Gemeinde Karva.
- Komitat Fejér, Stuhlgerichtsbezirk Abony: aus der Gemeinde Dunaadony.
- Komitat Gömör-Kis-hont, Stuhlgerichtsbezirk Rozsnyó: aus der Gemeinde Feketelehota; Stuhlgerichtsbezirk Tornaalja: aus den Gemeinden Dereszt, Naprágy.
- Komitat Győr, Stuhlgerichtsbezirk Pusztaszentlászló: aus der Gemeinde Ság; Stuhlgerichtsbezirk Szentlászló: aus der Gemeinde Nagymórhid; Stuhlgerichtsbezirk Tósziget-Csilizsók: aus den Gemeinden Hérvár, Kisbajcs, Kunsziget.
- Komitat Hajdu, Stuhlgerichtsbezirk Hajdú-Böszörmény: aus der Gemeinde Hajdúhadház; Stuhlgerichtsbezirk Hajdúszoboszló: aus der Gemeinde Földes.
- Komitat Heves, Stuhlgerichtsbezirk Eger: aus den Gemeinden Besenyőtelek, Feldebrő, Kal, Kiskaná, Kompolt; Stuhlgerichtsbezirk Gyöngyös: aus den Gemeinden Áttár, Detk, Domszkló, Gyöngyöshalás, Gyöngyöspata, Nagyrebe; Stuhlgerichtsbezirk Hatvan: aus der Gemeinde Hásznos; Stuhlgerichtsbezirk Heves: aus der Gemeinde Heves.
- Komitat Hont, Stuhlgerichtsbezirk Jpolyhely: aus der Gemeinde Rézspalotya; Stuhlgerichtsbezirk Korpóna: aus der Gemeinde Szuhany; Stuhlgerichtsbezirk Szob: aus der Gemeinde Lontó.
- Komitat Jász-Nagykun-Szolnok, Stuhlgerichtsbezirk Jászszéki-Újfalva: aus den Gemeinden Jászszentandrás, Tiszasüly; Stuhlgerichtsbezirk Jászágó-Felső: aus der Gemeinde Jászadózsa und aus der Stadtgemeinde Jászberény; Stuhlgerichtsbezirk Tisza-Újfalva: aus der Gemeinde Nagyrév; Stuhlgerichtsbezirk Tisza-Felső: aus der Stadtgemeinde Karcag.
- Komitat Kis-Küküllő, Stuhlgerichtsbezirk Hosszúaszó: aus der Gemeinde Magyarbénye.
- Komitat Kolozs, Stuhlgerichtsbezirk Kézdivásáros: aus den Gemeinden Ástón, Györgyfalva, Korpád; Stuhlgerichtsbezirk Mocs: aus den Gemeinden Alsószóvár, Felsőszóvár, Mezőszóvár; Stuhlgerichtsbezirk Nagysármás: aus den Gemeinden Bál, Csehtelle, Nagysármás, Novoly, Pusztakamarás.
- Komitat Komárom, Stuhlgerichtsbezirk Csallóközy: aus den Gemeinden Kamócsa, Szimó; Stuhlgerichtsbezirk Csétes: aus den Gemeinden Acs, Kisbér, Dsözny, Tárkány; Stuhlgerichtsbezirk Udvard: aus den Gemeinden Bajcs, Martes.
- Komitat Krassó-Szörény, Stuhlgerichtsbezirk Karánsebes: aus den Gemeinden Csutta, Dörzsa; Stuhlgerichtsbezirk Temes: aus der Gemeinde Góvósziba.
- Komitat Máramaros, Stuhlgerichtsbezirk Dolha: aus der Gemeinde Rólamező.
- Komitat Maros-Torda, Stuhlgerichtsbezirk Maros-Felső: aus der Gemeinde Mezősámsónd.
- Komitat Moson, Stuhlgerichtsbezirk Nagyhódvár: aus den Gemeinden Kisbófal, Pipót; Stuhlgerichtsbezirk Rajta: aus der Gemeinde Rajta.
- Komitat Nógrád, Stuhlgerichtsbezirk Balassagyarmat: aus den Gemeinden Balassagyarmat, Csesztve, Csitar, Lest, Nagylér, Óvár, Szlabonya, Trász; Stuhlgerichtsbezirk Lósonc: aus der Gemeinde Nagydaróc; Stuhlgerichtsbezirk Nógrád: aus der Gemeinde Tolmács; Stuhlgerichtsbezirk Szirák: aus der Gemeinde Felsőtöl.
- Komitat Nyitra, Stuhlgerichtsbezirk Érsekújvár: aus der Stadtgemeinde Érsekújvár; Stuhlgerichtsbezirk Nagytapolcsány: aus der Gemeinde Nadozna; Stuhlgerichtsbezirk Nyitra: aus den Gemeinden Csab, Tormos, Ujlak; Stuhlgerichtsbezirk Privigye: aus der Gemeinde Handlova.
- Komitat Pest-Pilis-Solt-Kiskun, Stuhlgerichtsbezirk Abony: aus den Gemeinden Abony, Lápógyörgye, Újszász und aus den Stadtgemeinden Cegléd und Nagytörös; Stuhlgerichtsbezirk Alsó-Dabas: aus der Gemeinde Lajosmizse; Stuhlgerichtsbezirk Gödöllő: aus den Gemeinden Voldog, Csömör, Pécel, Rákosszentimre; Stuhlgerichtsbezirk Kalocsa: aus der Gemeinde Kalocsa; Stuhlgerichtsbezirk

- Monor: aus den Gemeinden Uri, Úlló; Stuhlgerichtsbezirk Nagyláta: aus der Gemeinde Toálmas; Stuhlgerichtsbezirk Pomáz: aus der Gemeinde Pomáz; Stuhlgerichtsbezirk Vác: aus der Gemeinde Jót.
- Komitat Sáros, Stuhlgerichtsbezirk Alsótárca: aus den Gemeinden Huvész, Kende, Turina, Vörösvágás; Stuhlgerichtsbezirk Szelcső: aus den Gemeinden Lúó, Lufó, Venecia.
- Komitat Somogy, Stuhlgerichtsbezirk Lengyeltöt: aus der Gemeinde Somogyvár; Stuhlgerichtsbezirk Marcali: aus den Gemeinden Gadány, Marcali; Stuhlgerichtsbezirk Tab: aus den Gemeinden Abánd, Kiliti, Nagyberény, Ságvár.
- Komitat Sopron, Stuhlgerichtsbezirk Csorna: aus den Gemeinden Acsalag, Bóskány, Csorna, Vág.
- Komitat Szabolcs, Stuhlgerichtsbezirk Bogdány: aus der Gemeinde Nagyhálasz; Stuhlgerichtsbezirk Dada-Újfalva: aus den Gemeinden Csobaj, Pütrgy, Tiszadob, Tiszacsizsár, Tiszaladány, Tiszalök und aus der Stadtgemeinde Nyiregyháza; Stuhlgerichtsbezirk Dada-Felső: aus den Gemeinden Baji, Jbrány, Kenez, Kalamaz, Szabolcs, Timár, Vencsellő, Vis; Stuhlgerichtsbezirk Nagytállo: aus den Gemeinden Balfány, Szatoly.
- Komitat Szatmár, Stuhlgerichtsbezirk Fehérgyarmat: aus den Gemeinden Fülöpsharóc, Kicsé; Stuhlgerichtsbezirk Mátészalka: aus der Gemeinde Szamoszeg.
- Komitat Szeged, Stuhlgerichtsbezirk Nagyszécsény: aus der Gemeinde Kicsir; Stuhlgerichtsbezirk Szekistye: aus der Gemeinde Váta.
- Komitat Szepes, Stuhlgerichtsbezirk Résmárk: aus der Stadtgemeinde Szepeshéla; Stuhlgerichtsbezirk Úbese: aus der Gemeinde Farkasfalud.
- Komitat Szilág, Stuhlgerichtsbezirk Kraszná: aus den Gemeinden Kraszná, Krasznahorvát; Stuhlgerichtsbezirk Szilágycseh: aus den Gemeinden Felsőbereszó, Menyő; Stuhlgerichtsbezirk Szilág-Somlyó: aus den Gemeinden Domszkló, Kárázstefel, Kemner, Nagyberzsida, Nagysalu, Berecsen, Somály, Somlyógyőrtelek, Somlyóújfal, Szécs, Zálnot; Stuhlgerichtsbezirk Zilah: aus den Gemeinden Balsa, Diófad, Ersek, Haraslán, Kis-doba, Nagydoba, Oláhbalcsa.
- Komitat Szolnok-Dobó, Stuhlgerichtsbezirk Beklen: aus der Gemeinde Sajómagyaros; Stuhlgerichtsbezirk Dés: aus der Gemeinde Kálna; Stuhlgerichtsbezirk Kékes: aus der Gemeinde Melegföldvár.
- Komitat Temes, Stuhlgerichtsbezirk Bersec: aus der Gemeinde Battina.
- Komitat Tolna, Stuhlgerichtsbezirk Dunaújváros: aus den Gemeinden Kájdacs, Paks; Stuhlgerichtsbezirk Tamás: aus der Gemeinde Majsamillósvár.
- Komitat Torda-Aranyos, Stuhlgerichtsbezirk Alsójár: aus der Gemeinde Pusztagegys; Stuhlgerichtsbezirk Felvinc: aus der Gemeinde Alsófüged; Stuhlgerichtsbezirk Maros-Ludas: aus den Gemeinden Kisikland, Marosbogat, Mezőkapus, Mezőmés, Mezőszengel, Mezőuraj, Mezővelér, Mezőzáh, Nagylőnd; Stuhlgerichtsbezirk Tóánfalva: aus der Gemeinde Alsóvidra; Stuhlgerichtsbezirk Torda: aus den Gemeinden Alsódetrehem, Aranyospolyan, Bányabük, Egerbegy, Felsődetrehem, Gyéres, Gyéresszentmiklós, Mezőtöl, Pusztacsán, und aus der Stadtgemeinde Torda.
- Komitat Trencsen, Stuhlgerichtsbezirk Trencsen: aus der Gemeinde Kóc, Veszta.
- Komitat Turóc, Stuhlgerichtsbezirk Mocsány: aus den Gemeinden Andrásfalu, Bodorfalu, Brjesztia, Bubi, Dabova, Dvorec, Felsőfubnya, Felsőtured, Vesztyó, Vesztyó, Mocsány, Nagyszóc, Nagyszóc, Mezősör, Szentgyörgy, Szlenó, Szlován, Totpróna, Bricó; Stuhlgerichtsbezirk Szentmárton-Matnica: aus den Gemeinden Bella, Venec, Bisztricska, Draskó-dolina, Gyulafalu, Ivánföld, Jahnódnik, Kisjeszen, Kisselmec, Kicsin, Kofut, Kószján, Krpellán, Pipó, Nagjeszen, Nagyrákó, Recpall, Rólesó, Podrágy, Prelopa, Priboc, Ruttka, Suttó, Szklabinya, Szklabinavárnya, Szu-

- csány, Tomcsány, Turany, Turóczzentmárton, Zatureša, Zabor.
  - Komitat Udvarhely, Stuhlgerichtsbezirk Homoród: aus den Gemeinden Derz, Jászfalu, Miskolc, Betek, Szentlászló; Stuhlgerichtsbezirk Székelyudvarhely: aus den Gemeinden Veklenfalva, Bögöz, Dobó, Fenyéd, Radicsfalva, Kecskésfalud, Malomfalva, Sülfő, Vágás, Zetelaka und aus der Stadtgemeinde Székelyudvarhely.
  - Komitat Ung, Stuhlgerichtsbezirk Ungvár: aus den Gemeinden Dubroka, Gódos, Zente, Droszkomoróc und aus der Stadtgemeinde Ungvár.
  - Komitat Vas, Stuhlgerichtsbezirk Kiscell: aus den Gemeinden Kemencshögyész, Kemencshögyész; Stuhlgerichtsbezirk Sárvar: aus den Gemeinden Alsópaty, Balogsamedgyes, Csénye, Felsőpaty, Kervár, Zákfa, Péntefalu, Rábabogoszló, Rábavácsi, Rábabonján, Sár, Teresténya; Stuhlgerichtsbezirk Vasvár: aus der Gemeinde Rum.
  - Komitat Veszprém, Stuhlgerichtsbezirk Enying: aus der Gemeinde Enying; Stuhlgerichtsbezirk Veszprém: aus der Gemeinde Papheszi; Stuhlgerichtsbezirk Jircz: aus den Gemeinden Cseszénel, Dudar, Vic.
  - Komitat Zala, Stuhlgerichtsbezirk Kőnizsa: aus der Gemeinde Valatonmogoród; Stuhlgerichtsbezirk Pacsa: aus der Gemeinde Nagylapornat; Stuhlgerichtsbezirk Zalaegerszeg: aus der Gemeinde Kemendollár.
  - Komitat Zemplén, Stuhlgerichtsbezirk Szerecsény: aus den Gemeinden Besztelek, Vegyesbénye, Megyaszó, Monol, Sajóhidvég, Sajókeszvényén, Szerencz, Taktaharkány, Taktaszabó, Tiszaluc; Stuhlgerichtsbezirk Tolaj: aus den Gemeinden Bodrogolási, Tolaj.
  - Komitat Zolym, Stuhlgerichtsbezirk Breznóbánya: aus der Gemeinde Miskolc; Stuhlgerichtsbezirk Nagyszalatna: aus den Gemeinden Kiszalatna, Nagyszalatna; Stuhlgerichtsbezirk Zolym: aus der Gemeinde Mogoród und aus der Stadtgemeinde Zolym.
- sowie aus der Municipalstadt Debrecen I. ter.;
- b) wegen des Bestandes der Schweinepest die Einfuhr von Schweinen:
    - Komitat Bauj-Torna, Stuhlgerichtsbezirk Kassa: aus der Gemeinde Széplak.
    - Komitat Alsó-Fehér, Stuhlgerichtsbezirk Nagymeny: aus der Gemeinde Marosszentmiklós.
    - Komitat Bács-Bodrog, Stuhlgerichtsbezirk Titel: aus der Gemeinde Lok.
    - Komitat Baranya, Stuhlgerichtsbezirk Hegyhát: aus den Gemeinden Nagyperegny, Bazsók; Stuhlgerichtsbezirk Pécsvárad: aus der Gemeinde Hidas.
    - Komitat Bács, Stuhlgerichtsbezirk Aranyosmarót: aus der Gemeinde Mantóc; Stuhlgerichtsbezirk Garam-Szentkereszt: aus der Gemeinde Bezerete.
    - Komitat Bihar, Stuhlgerichtsbezirk Székelyhíd: aus der Gemeinde Kőbökut.
    - Komitat Csik, Stuhlgerichtsbezirk Felsőkálás: aus der Gemeinde Csitvacsárcsi.
    - Komitat Eszék, Stuhlgerichtsbezirk Székelyudvarhely: aus den Gemeinden Horgos, Sövényháza.
    - Komitat Esztergom, Stuhlgerichtsbezirk Békány: aus der Gemeinde Muzsila.
    - Komitat Gömör-Kis-hont, Stuhlgerichtsbezirk Garamvölgy: aus den Gemeinden Sümjász, Tefgárt; Stuhlgerichtsbezirk Nagyménfő: aus den Gemeinden Hísnó, Kopranc, Míglessz, Múnsány; Stuhlgerichtsbezirk Nagyménfő: aus der Gemeinde Alsójár.
    - Komitat Hármaszék, Stuhlgerichtsbezirk Szepes: aus den Gemeinden Besenyő, Kálna und aus der Stadtgemeinde Sepsiszentgyörgy.
    - Komitat Heves, Stuhlgerichtsbezirk Eger: aus der Gemeinde Dormánd.
    - Komitat Hont, Stuhlgerichtsbezirk Jpolyhely: aus den Gemeinden Alsóipolyhely, Jpolykészi.



Komitat Jász-Nagylun-Szolnok, Stuhlgerichtsbezirk Felső-Tisza: aus der Stadtgemeinde Turkeve; Stuhlgerichtsbezirk Tiszaközép: aus der Gemeinde Törökserényiújlak und aus der Stadtgemeinde Mezötúr, III. ker. Komitat Nagyszőlős, Stuhlgerichtsbezirk Jám: aus den Gemeinden Kiskölk, Udvartásfalva; Stuhlgerichtsbezirk Dravica: aus der Gemeinde Kernyecca.

Komitat Maros-Torda, Stuhlgerichtsbezirk Kégyháza: aus der Gemeinde Kása.

Komitat Nagy-Küküllő, Stuhlgerichtsbezirk Kégyháza: aus den Gemeinden Királyhalma, Kégyháza, Ugra; Stuhlgerichtsbezirk Medgyes: aus der Gemeinde Kismajsa; Stuhlgerichtsbezirk Nagyszőlős: aus den Gemeinden Brüllya, Brüllymár.

Komitat Nyitra, Stuhlgerichtsbezirk Érsekvárad: aus den Gemeinden Alsószőlős, Eszernó, Komját, Martonfalva; Stuhlgerichtsbezirk Nyitra: aus den Gemeinden Alsócsanak, Csabai, Cséhi.

Komitat Pest-Bilis-Solt-Kiskun, Stuhlgerichtsbezirk Kiskörös: aus der Stadtgemeinde Kiskunhalas; Stuhlgerichtsbezirk Bács: aus den Gemeinden Csomád, Fót, Sződ, Beresegyház und aus der Stadtgemeinde Bács.

Komitat Sáros, Stuhlgerichtsbezirk Alsó-Tarcsa: aus der Gemeinde Aranybánya; Stuhlgerichtsbezirk Sirota: aus der Gemeinde Nemetjakabvágás; Stuhlgerichtsbezirk Matovica: aus der Gemeinde Hunfőc.

Komitat Szabolcs, Stuhlgerichtsbezirk Bogdány: aus der Gemeinde Kemeze; Stuhlgerichtsbezirk Daba-Felső: aus der Gemeinde Zbrány.

Komitat Szeged, Stuhlgerichtsbezirk Nagyszőlős: aus den Gemeinden Hermány, Szászújfalva; Stuhlgerichtsbezirk Ujgyeház: aus der Gemeinde Ujgyeház.

Komitat Szepes, Stuhlgerichtsbezirk Szepeshalom: aus den Gemeinden Kibach, Savnik, Szepeslepke.

Komitat Temes, Stuhlgerichtsbezirk Buziás: aus der Gemeinde Fikatar; Stuhlgerichtsbezirk Pippa: aus der Gemeinde Hosszúszőlős; Stuhlgerichtsbezirk Rékás: aus den Gemeinden Aranybánya, Hosszúszőlős.

Komitat Torontál, Stuhlgerichtsbezirk Vintafalva: aus der Gemeinde Vajósfalva; Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Becskerek: aus den Gemeinden Kistorák, Vajósfalva; Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Kiskun: aus den Gemeinden Bocskár, Nagybilyács; Stuhlgerichtsbezirk Törökserényi: aus den Gemeinden Csóka, Deszli, Torontáljózseffalva.

Komitat Turóc, Stuhlgerichtsbezirk Szentmárton-Vatnica: aus der Gemeinde Pribor.

Komitat Udvartás, Stuhlgerichtsbezirk Komoró: aus der Gemeinde Karácsonyfalva.

Komitat Ung, Stuhlgerichtsbezirk Ungvár: aus der Gemeinde Pincók.

Komitat Zemplén, Stuhlgerichtsbezirk Sátoralja-Ujhely: aus den Gemeinden Hosszúszőlős, Sárospatat.

Komitat Zólyom, Stuhlgerichtsbezirk Vezsnóváros: aus der Gemeinde Vopér; Stuhlgerichtsbezirk Zólyom: aus der Gemeinde Lente.

Wie überdies aus den Municipalstädten Baja, Szeged, I. kerül.

c) wegen des Bestandes des Stäbchenrotlaufes der Schweine die Einfuhr von Schweinen:

Komitat Bács-Bodrog, Stuhlgerichtsbezirk Baja: aus der Gemeinde Viliti.

Komitat Baranya, Stuhlgerichtsbezirk Hegyhát: aus den Gemeinden Komló, Viget; Stuhlgerichtsbezirk Pécsvárad: aus der Gemeinde Püspökszenterzsébet.

Komitat Bars, Stuhlgerichtsbezirk Garamszentkereszt: aus der Gemeinde Felsőbesseny.

Komitat Bihar, Stuhlgerichtsbezirk Székelyudvarhely: aus der Gemeinde Viharbószegy.

Komitat Eszék, Stuhlgerichtsbezirk Tiszáninnen: aus den Gemeinden Sándorfalva, Tápé.

Komitat Jász-Nagylun-Szolnok, Stuhlgerichtsbezirk Tiszaközép: aus der Stadtgemeinde Mezötúr, I. ker.

Komitat Kolozs, Stuhlgerichtsbezirk Mocs: aus der Gemeinde Magyartráta.

Komitat Nyitra, Stuhlgerichtsbezirk Vagyújhely: aus der Gemeinde Zsolnásfalva.

Komitat Pest-Bilis-Solt-Kiskun, Stuhlgerichtsbezirk Kiskörös: aus der Stadtgemeinde Kiskunhalas.

Komitat Sáros, Stuhlgerichtsbezirk Tapolcsány: aus den Gemeinden Medgyes, Tótszék.

Komitat Szabolcs, Stuhlgerichtsbezirk Daba-Felső: aus der Gemeinde Kenéz.

Komitat Szepes, Stuhlgerichtsbezirk Bölnicbánya: aus der Stadtgemeinde Bölnicbánya; Stuhlgerichtsbezirk Böcs: aus der Gemeinde Javada; Stuhlgerichtsbezirk Szepes-Bárafalva: aus den Gemeinden Dénó, Polyanoc, Szepes-szentpál.

Komitat Temes, Stuhlgerichtsbezirk Rékás: aus der Gemeinde Hosszúszőlős.

Komitat Torontál, Stuhlgerichtsbezirk Vintafalva: aus der Gemeinde Torontál-vajósfalva.

Komitat Trencsén, Stuhlgerichtsbezirk Buda: aus den Gemeinden Kécska, Nagyszőlős; Stuhlgerichtsbezirk Mlava: aus der Gemeinde Prusina.

Komitat Turóc, Stuhlgerichtsbezirk Mocsény: aus den Gemeinden Ivánkfalu, Kelemenfalva, Mocsény, Stabnyajúrdó, Balcsa; Stuhlgerichtsbezirk Szent-Martonlatnica: aus den Gemeinden Viztricska, Draskóbolina, Kécska, Bodhrágy, Kuttka, Szucsány, Tarnó, Turócszentmárton.

Komitat Ung, Stuhlgerichtsbezirk Ungvár: aus der Gemeinde Pincók; und überdies aus der Municipalstadt Szeged, I. kerül;

d) wegen des Bestandes der Schafpocken die Einfuhr von Schafen:

Komitat Bihar, Stuhlgerichtsbezirk Derecske: aus der Gemeinde Derecske.

Komitat Fejér: Stuhlgerichtsbezirk Abony: aus der Gemeinde Baracs.

Komitat Kis-Küküllő, Stuhlgerichtsbezirk Erzsébetváros: aus der Gemeinde Szász-szentiván.

Komitat Krassó-Szörény, Stuhlgerichtsbezirk Dravica: aus der Gemeinde Brostján.

Komitat Sáros, Stuhlgerichtsbezirk Tapolcsány: aus der Gemeinde Kemeze.

Komitat Somogy, Stuhlgerichtsbezirk Kaposvár: aus der Gemeinde Kaposmérő.

Komitat Szepes, Stuhlgerichtsbezirk Zglo: aus der Gemeinde Vidernif.

Komitat Szilággy, Stuhlgerichtsbezirk Szilággyomlyó: aus der Gemeinde Somály.

Komitat Temes, Stuhlgerichtsbezirk Központ: aus den Gemeinden Kiskereker, Németszentmihály, Románszentmihály.

Komitat Tolna, Stuhlgerichtsbezirk Bölgység: aus der Gemeinde Szálka.

Komitat Turóc, Stuhlgerichtsbezirk Szentmártonlatnica: aus den Gemeinden Vlatnica, Kécska, Bodhrágy.

Komitat Ugocea, Stuhlgerichtsbezirk Tiszáninnen: aus der Gemeinde Jancsika.

Komitat Zemplén, Stuhlgerichtsbezirk Sztrópkó: aus der Gemeinde Alsószitnyice.

Komitat Zólyom, Stuhlgerichtsbezirk Vezsnóváros: aus den Gemeinden Alsólehota, Bencsháza.

2. Aus Kroatien-Slavonien:

a) wegen des Bestandes der Schweinepest die Einfuhr von Schweinen:

Komitat Bjelovar-Krijevci, Bezirk Garešnica: aus den Gemeinden Vereš, Garešnica, Hercegovac, Bukovje; Bezirk Grubišnopolje: aus der Gemeinde Veliki Grdjevac.

Komitat Vukovar, Bezirk Brinje: aus der Gemeinde Jezerane; Bezirk Koprivnica: aus der Gemeinde Koprivnica; Bezirk Đurđevac: aus der Gemeinde Podlapac.

Komitat Modruš-Niža, Bezirk Slunje: aus der Gemeinde Vališje.

Komitat Srijem (Syrmien), Bezirk Šid: aus den Gemeinden Tobarnif, Šid; Bezirk Bukovar: aus den Gemeinden Vobota, Korodji, Šotin.

Komitat Zagreb, Bezirk Dvor: aus der Gemeinde Kozna; Bezirk Glina: aus der Gemeinde Glina;

b) wegen des Bestandes der Beschälseuche die Einfuhr von Einhufern (Pferden, Eseln, Maultieren, Maulsefeln):\*

Komitat Baranja, Bezirk Ludbreg: aus der Gemeinde Gjelokovac.

Komitat Zagreb, Bezirk Sisač: aus den Gemeinden Martinska ves, Balanjel.

II.

Von den in früheren Zeitpunkten wegen erfolgter Einschleppung von Tierseuchen erlassenen Verboten werden bis auf weiteres aufrechterhalten:

1. Aus Ungarn:

a) wegen Einschleppung der Maul- und Klauenseuche das Verbot der Einfuhr von Klauentieren (Kindern, Schafen, Ziegen, Schweinen):

aus den nachstehenden Stuhlgerichtsbezirken: Latorca, Mezősaszon, Munkács, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde (Komitat Vereš), Esztergom, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde (Komitat Esztergom), Bál (Komitat Fejér), Tata (Komitat Komárom), Zsávölgy, Dörnyösd, Sugatag, Sziget, einschließlich der Stadtgemeinde Maramaros-Sziget, Tiszavölgy, Viso (Komitat Maramaros), Nešider (Komitat Moson), Galgóc, Pöstyén, Vagsehely (Komitat Nyitra), Via (Komitat Pest-Bilis-Solt-Kiskun), Alsó-Csallóköz, Felső-Csallóköz, Galánta, Nagy-Szombat, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Pozsony, einschließlich der Stadtgemeinde Szent-György (Komitat Pozsony), Eszreg, Kapuvár, Kismarton, einschließlich der Stadtgemeinden Kismarton und Ruzst, Sopron (Komitat Sopron), Tisza (Komitat Szabolcs), Csátova, Központ (Komitat Temes), Bánlák, Mósos, Párdány (Komitat Torontál), Devecser, Pápa, einschließlich der gleichnamigen Stadt (Komitat Veszprém), Sümeg, Tapolca (Komitat Jala), sowie aus der Municipalstadt Sopron;

b) wegen Einschleppung der Schweinepest das Verbot der Einfuhr von Schweinen:

aus den nachstehenden Stuhlgerichtsbezirken: Eszék, Óbecse, Szilággy, Torna (Komitat Abony), Arab, Borosjenő, Efel, Kis-Jenő, Nagy-Halmagy, Pécsfa, Radna, Terna, Világos (Komitat Arad), Apatin, Bács-Almás, Hódmező, Kula, Nemet-Palánka, D.-Bece, Topolya, Ujvidék, Zombor (Komitat Bács-Bodrog), Baranyavár, Mohács, Pécs, Sillós, Szent-Brincz (Komitat Baranya), Léva, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Verebely (Komitat Bars), Békés, Békés-Csaba, Gyula, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Droschaz, Sarvas (Komitat Békés), Felvidék, Latorca, Mező-Kaszon, Munkács, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Szolyva, Tiszahát, einschließlich der Stadtgemeinde Beregszász (Komitat Vereš), Bél, Belényes, Veretihólyfalva, Derecske, Ecséd, Er-Mihályfalva, Központ, Magyar-Cséte, Margitta, Mező-Keresztes, Nagy-Szalonta, Szalárd, Teten, Vaskő (Komitat Bihar), Eger, Mezőcsát, Miskolc, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Szendrő (Komitat Veszprém), Battonya, Kovácsbáza, Központ, einschließlich der Stadtgemeinde Mató, Nagylak (Komitat Eszék), Eszék, Tiszán-Tul, einschließlich der Stadtgemeinde Szentés (Komitat Eszék), Abony, Mór, Sárkögy, Székes-Fejérvár (Komitat Fejér), Rimaszécs, Rimaszombat, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Torna (Komitat Gömör-Kis-Hont), Puszt, Soloro-Alja, Tölggyel-Esélykő (Komitat Győr), Hajdú-Böszörmény, einschließlich der Stadtgemeinden Hajdú-Böszörmény und Hajdú-Nánás, Hajdú-Szoboszló, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Központ (Komitat Hajdú), Gyöngyös, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Hatvan, Heves, Pétervárad, Tisza-Jüred (Komitat Heves), Vát, Zpolyás, Szob (Komitat Hont), Ujgyeház, Brád, Déba, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Hátzeg, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Hunyad, einschließlich der Stadtgemeinde Bajda-Hunyad, Körösbánya, Maros-Tölgy, Pui, Szászváros, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde (Komitat Hunyad), Alsó-Jászág, Alsó-Tisza, Felső-Jászág, einschließlich der Stadtgemeinde Jász-Verény (Komitat Jász-Nagylun-Szolnok), Dicső-Szent-Marton, Radnót (Komitat Kis-Küküllő), Kolozsvár, einschließlich der Stadtgemeinde Kolozs, Mező-Drmenyes, Nádasment, Nagy-Sármás (Komitat Kolozs), Csallóköz, Gesztes, Udvart (Komitat Komárom), Béga, Facset, Karánsebes, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Ungos, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Maros, Nešider, Temes (Komitat Krassó-Szörény), Huszt, Sziget, einschließlich der Stadtgemeinde Maramaros-Sziget, Sugatag, Taracsviz, Téső, Tiszavölgy (Komitat Maramaros), Alsó-Maros, Felső-Maros, Nyárad, Szereda (Komitat Maros-Torda), Magyar-Dvár, Nešider, Rajta (Komitat Moson), Balassa-Gyarmat, Fülöp, Losonc, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Nőgrád, Szécsény, Szirak (Komitat Nőgrád), Abony, einschließlich der Stadtgemeinden Zeghéd und Nagy-Körös, Alsó-Dabas, Duna-Bece, Gödöllő, Kaloča, Kis-Kun-Felegyháza, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Kun-Szent-Miklós, Monor, Nagy-Náta, Négykeve (Komitat Pest-Bilis-Solt-Kiskun), Barcs, Csurgó, Zgal, Kaposvár, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Lengyelvár, Marczal, Nagy-Mád, Szigetvár, Tab (Komitat Somogy), Eszreg, Eszorna, Felső-Pulva, Kapuvár (Komitat Sopron), Alsó-Daba, einschließlich der Stadtgemeinde Nyiregyháza, Kis-Bárda, Nagy-Kállo, Nyir-Bátor, Tisza (Komitat Szabolcs), Eszger, Erdőd, Fehér-Gyarmat, Mátészalka, Nagy-Károly, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Komit-Somkut, Szatmar, Szinyér-Bárafalva (Komitat Szatmar), Szilággy-Cséhi, Szilággy-Somlyó, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Tasnád, Zsibó (Komitat Szilággy), Deč, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Kécska, Szamos-Ujvár, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde (Komitat Szolnok-Doboka), Csátova, Detta, Fehértemplom, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Központ, Kubin, Uj-Urad, Berjecz (Komitat Temes), Dombóvár, Dumajósvár, Központ, Simon-tornya, Tamás, Völgyfő (Komitat Tolna), Felvincz, Maros-Ludás, Torda, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Torockó (Komitat Torda-Aranyos), Alibánár, Bánlák, Eszén, Mósos, Nagy-Szent-Miklós, Pancsova, Párdány, Perjámos, Keresztúr (Komitat Torontál), Székely-Brincz (Komitat Udvartás), Tiszáninnen, Tiszántúl (Komitat Ugocea), Kapos, Sobrance (Komitat Ung), Felső-Dr, Kis-Ezell, Körmend, Köszeg, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Nemet-Ujvár, Sárvar, Szombathely, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Vasvár (Komitat Bars), Devecser, Enying, Pápa, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Veszprém, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Bircz (Komitat Veszprém), Alsó-Lendva, Csáktornya, Kamizsa, einschließlich der Stadtgemeinde Nagy-Kamizsa, Keszthely, Lente, Nova, Pacsa, Perlat, Sümeg, Ta-

polca, Bala-Egerszeg, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Jala-Szent-Grót (Komitat Jala), Vödreglőz, Gálszécs, Nagy-Mihály, Szerencs, Tolaj (Komitat Zemplén), sowie aus den Municipalstädten Arad, Debreczen, Győr, Hódmező-Báránd, Kecske, Kolozs-Bár, Komárom, Pancsova, Szatmar-Nemeti, Székes-Fehérvár.

2. Aus Kroatien-Slavonien:

Wegen Einschleppung der Schweinepest das Verbot der Einfuhr von Schweinen aus den nachstehenden Bezirken: Bjelovar, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Gurgjevac, Koprivnica, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Krijevci, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde (Komitat Bjelovar-Krijevci), Bojnič (Komitat Modruš-Niža), Vrod, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Gradiška Nova, Novska, Patrac, Požega, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde (Komitat Požega), Glog, Mitrovica, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Kuma, Binkovci, Zemun, Zupanja (Komitat Srijem (Syrmien)), Jvanec, Klanjec, Krapina, Ludbreg, Novimaf, Pregada, Baranja, Blatar (Komitat Baranja), Đakovo, Miholjac dolnji, Našice, Slatina, Birovitica (Komitat Birovitica), Dugošelo, Karlovac, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Bišarovina, Sveti Ivan-Jelina, Sisač, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Stubica, Belica Gorica, Vrginmost, Zagreb (Komitat Zagreb), sowie aus den Municipalstädten Baranja, Zemun (Semlin).

III.

Wegen des Bestandes von Seuchen in den Grenzbezirken, und zwar:

- a) der Maul- und Klauenseuche in den Stuhlgerichtsbezirken Szencz (Komitat Nyitra), Malacza (Komitat Pozsony), Felső-tarcsa, einchl. der Stadtgemeinde Kiszeben (Komitat Sáros), D-Lubló, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Szepesfalva (Komitat Szepes) sowie in der Municipalstadt Pozsony in Ungarn ist die Einfuhr von Klauentieren (Kindern, Schafen, Ziegen, Schweinen);
- b) der Schweinepest in den Stuhlgerichtsbezirken Pozsony, einschließlich der Stadtgemeinden Szent-György (Komitat Pozsony), Murašombat (Komitat Bars) sowie in der Municipalstadt Pozsony in Ungarn und in den Bezirken Cirkvenica, Čabar, Delnice (Komitat Modruš-Niža) in Kroatien-Slavonien;
- c) der Schweinerotlaufes im Stuhlgerichtsbezirk Malacza (Komitat Pozsony), Vágbeszterce (Komitat Trencsén) in Ungarn ist die Einfuhr von Schweinen;
- d) der Schafpockenseuche im Stuhlgerichtsbezirk Szepeshalom einschließlich der Stadtgemeinden Poprad (Komitat Szepes) in Ungarn ist die Einfuhr von Schafen

aus den bezeichneten Bezirken nach den im Reichsrate vertretenen Königreichen und Ländern auf Grund der von den k. k. Bezirks-hauptmannschaften Brud an der Leitha, Feldbach, Gding, Gottschee, Loitich, Luffinpiccolo, Luttenberg, Neu-Sandec, Nowyotarg, Unter-Gänserndorf, Wall-Meseritsch getroffenen Verfügungen verboten.

Für die zur Einfuhr gelangenden Tiere müssen behördlich ausgestellte Viehpässe beigebracht werden, welche bescheinigen, daß am Herkunftsorte und in den Nachbargemeinden, beziehungsweise in den angrenzenden Gemeinde-beraous, innerhalb der letzten 40 Tage vor der Abführung der betreffenden Tiere eine auf dieselben übertragbare und zur Anzeige verpflichtende Krankheit nicht geherricht hat.

Wird unter Tieren dieser Herkunft in der Bestimmungstation der Bestand einer Seuche konstatiert, so ist der betreffende Viehtransport — sofern nicht etwa die Überführung der Tiere nach einem mit der Eisenbahnstation mittelst Schienenstranges verbundenen öffentlichen Schlachthause gestattet wird — unter Beachtung der diesbezüglich bestehenden besonderen Vorschriften nach der Aufgabestation des Provenienz-Gebietes zurückzuführen.

Sendungen von frischem Fleische müssen durch Zertifikate des Inhaltes ausgewiesen werden, daß die betreffenden Tiere bei der vorchriftsmäßig gepflogenen Beschau sowohl im lebenden Zustande als auch nach der Schlachtung von einem behördlichen Tierarzte gesund befunden worden sind.

Durch die gegenwärtige Kundmachung werden die Kundmachungen des k. k. Ministeriums des Innern vom 24., 29. und 30. Dezember 1903, Z. 56.419, 56.960 und 57.102, beziehungsweise die hierorigen Kundmachungen vom 26. und 31. Dezember 1903, Z. 26.066, 26.262 und 26.263, außer Wirksamkeit gesetzt.

Übertretungen dieser Vorschriften werden nach den §§ 44 und 45 des allgemeinen Tierseuchengesetzes bestraft und finden auf verbots-widrig eingebrachte Transporte die Bestimmungen des § 46 dieses Gesetzes Anwendung.

K. k. Landesregierung für Krain.



St. 1053.

# Razglas

**c. kr. deželne vlade za Kranjsko z dne 16. januarja 1904, št. 1053, s katerim se dotlej, dokler se ne ukaže drugače, uravnava nvažanje živine in mesa iz dežel ogrske krone na Kranjsko.**

C. kr. ministarstvo za notranje stvari je z razglasom z dne 14. januarja 1904, št. 1621, s katerim se uravnava nvažanje živine in mesa iz dežel ogrske krone v kraljevine in dežele, zastopane v državnem zboru, dotlej, dokler se ne ukaže drugače, nastopno odredilo:

### I.

V naslednjem se navajajo tiste občine na Ogrskem, na Hrvaškem in v Slavoniji, iz katerih je v smislu člena I. odstavka 1. in 2. ministrskega ukaza z dne 22. septembra 1899 (drž. sak. št. 179) zaradi obstoječih živinskih kug prepovedano uvažati posebej navedene živinske vrste.

Te vsled dogovora samega veljavne prepovedi se raztezajo po omenjenih določilih na imenoma navedene občine in sosednje občine. V tem smislu je prepovedano uvažati:

#### 1. Z Ogrske:

a) Zaradi obstoječe kuge v gobcu in na parkljih parkljato živino (govejo živino, ovce, koza, prašiče) (glej nemško besedilo).

b) Zaradi obstoječe svinjske kuge prašiče (glej nemško besedilo).

c) Zaradi obstoječe rdečice ali peregoga ognja prašiče (glej nemško besedilo).

d) Zaradi ovčjih kozá ovce (glej nemško besedilo).

#### 2. S Hrvaške in Slavonije:

a) Zaradi obstoječe svinjske kuge prašiče (glej nemško besedilo).

b) Zaradi obstoječe sramne kuge koptarje (konje, osele, mule in mezge) (glej nemško besedilo)\*.

### II.

Od prepovedi, izdanih v poprejšnjem času zaradi živinske kuge, ostanejo dotlej, dokler se ne ukaže drugače, v veljavnosti:

#### 1. Z Ogrske:

a) Zaradi zanesene kuge v gobcu in na parkljih prepoved uvažanja parkljate živine (goveje živine, ovac, koza in prašičev) iz stoličnih sodišč in istoimenskih mestnih občin (glej nemško besedilo);

b) Zaradi zanesene svinjske kuge prepoved uvažanja prašičev iz nastopnih stoličnih sodišč in kraljevih svobodnih mest (glej nemško besedilo).

#### 2. S Hrvaške in Slavonije:

Zaradi zanesene svinjske kuge prepoved uvažanja prašičev iz nastopnih okrajev (glej nemško besedilo) in iz kraljevih svobodnih mest Zemun in Varaždin.

\* Ta prepoved se ne dotika prometa z vojaškimi konji.

### III.

Zaradi obstoječih kug v obmejnih okrajih, in sicer:

a) Zaradi kuge v gobcu in na parkljih v stoličnih sodiščih (glej nemško besedilo) na Ogrskem je prepovedano uvažati parkljato živino (govejo živino, ovce, koze in prašiče);

b) zaradi svinjske kuge v obmejnih stoličnih sodiščih (glej nemško besedilo);

c) zaradi rdečice ali peregoga ognja v stoličnih sodiščih (glej nemško besedilo) je prepovedano uvažati prašiče;

d) zaradi kužnih ovčjih koza v stoličnem sodišču (glej nemško besedilo) na Ogrskem je prepovedano uvažati ovce

iz teh okrajev v kraljevine in dežele, zastopane v državnem zboru, na podstavi odredb, ki so jih ukrenila c. kr. okr. glavarstva Bruck ob Litavi, Feldbach, Godinov, Kočevje, Logatec, Mali Lošinj, Ljutomer, Novi Sandec, Novi trg, Spodnji Gänserndorf, Valaška Meserich. Živina, ki se uvažuje, mora imeti s seboj oblastveno izdane živinske potne liste, ki potrjujejo, da v kraju, odkoder je živina, in v sosednjih občinah, oziroma v obmejnem okolišju, zadnjih 40 dni pred odposlatvijo dotične živine

ni bilo nobene na njo prenosljive bolezni in nobene bolezni, o kateri velja zglasilna dolžnost.

Kadar se med živino takega prihoda nastiti postaji, kamor je namenjena, konstatira kakšna kuga, tedaj je dotični živinski transport — v kolikor se morebiti ne dopušča — da bi se živina ne prepeljala v javno kladnico, ki je z železnično postajo zvezana po železničnem tiru — ravna se po posebnih v tem oziru veljavnih predpisih, zavrniti nam na oddajno postajo tistega ozemlja, odkoder živina prisla.

Pošiljlatve svežega mesa se morajo izkazati s potrdilom, da je dotično živino tako kakor je predpisano, ogledal oblastveni zdravnik, in to tedaj, ko je bila še živa, kakor tudi potem, ko je bila že zaklana, in da je našel popolnoma zdravo.

S tem razglasom se razveljavljajo razglasi imenovanega c. kr. ministarstva z dne 24., 29. in 30. decembra 1903, št. 56.411, 56.960 in 57.102, oziroma tukajšnji razglasi z dne 26. in 31. decembra 1903, št. 26.066, 26.262 in 26.263.

Prestopki teh prepovedi se kaznujejo po §§ 44. in 45. običnega zakona o živinskih kugah, in na pošiljlatve, ki bi se vpejale kote te prepovedi, se uporabljajo določila § 44. tega zakona.

## C. kr. deželna vlada za Kranjsko.

V Ljubljani, dne 16. januarja 1904.

(228) 3—1

§. 155.

### Konkurs-Ausschreibung.

An den nachbenannten Staats-Mittelschulen in Krain kommen mit Beginn des Schuljahres 1904/1905 folgende Lehrstellen zur Besetzung:

1.) am I. Staatsgymnasium in Laibach eine Lehrstelle für Klassische Philologie als Hauptfach, mit deutscher und slovenischer Unterrichtssprache;

2.) am II. Staatsgymnasium in Laibach:

a) eine Lehrstelle für die deutsche und die slovenische Sprache als Hauptfächer, eventuell für die deutsche Sprache als Haupt- und Klassische Philologie als Nebenfach, und b) eine Lehrstelle für Klassische Philologie als Hauptfach mit deutscher und slovenischer Unterrichtssprache;

3.) an der Staats-Oberrealschule in Laibach:

a) eine Lehrstelle für Mathematik und darstellende Geometrie als Hauptfach; b) eine Lehrstelle für Italienisch in Verbindung mit Deutsch oder Französisch als Hauptfach.

Mit diesen Stellen sind die normalmäßigen Bezüge verbunden.

Die gehörig instruierten Gesuche sind auf dem vorgeschriebenen Dienstwege

bis 1. März 1904

beim I. I. Landeslehreramt für Krain in Laibach einzubringen.

Bewerber, welche auf Anrechnung ihrer Supplendentenzeit im Sinne des § 10, des Gesetzes vom 19. September 1898, R. G. Bl. Nr. 173, Anspruch machen, haben dies im Gesuche selbst anzuführen.

R. I. Landeslehreramt für Krain. Laibach am 14. Jänner 1904.

(222) 3—1

§. 128.

### Konkurs-Ausschreibung.

An der I. I. Lehrerbildungsanstalt in Laibach gelangt mit Beginn des Schuljahres 1904/5 eine Hauptlehrerstelle für Mathematik und Naturlehre mit deutscher und slovenischer Unterrichtssprache unter subsidiärer Verwendung für Pädagogik, zur definitiven Besetzung. Mit dieser Stelle sind die normalmäßigen Bezüge verbunden.

Der neuanzustellende Hauptlehrer wird verpflichtet sein, im Bedarfsfalle bis zu dem gesetzlichen Stundenmaß auch an der I. I. Lehrerinnenbildungsanstalt Unterricht zu erteilen. Die gehörig instruierten Gesuche sind im vorgeschriebenen Dienstwege

bis 15. März 1904

beim I. I. Landeslehreramt für Krain in Laibach einzubringen.

Bewerber, welche auf Einrechnung ihrer Supplendentenzeit oder der an öffentlichen Volks- und Bürgerschulen zugebrachten Dienstzeit behufs Bemessung der Quinquennalzulagen Anspruch machen, haben dies im Gesuche selbst anzuführen.

R. I. Landeslehreramt für Krain. Laibach am 14. Jänner 1904.

(236)

Bu Präf. 953/4

21/3.

### Kundmachung.

Bei dem I. I. Oberlandesgerichte in Graz ist eine Ratstelle in Erledigung gekommen.

Die Bewerber um diese Stelle haben ihre gehörig belegten Gesuche bis 2. Februar 1904

im vorschriftsmäßigen Wege beim gefertigten Präsidium einzubringen.

Graz am 18. Jänner 1904.

(239)

Präf. 920

18/4.

### Kundmachung.

Auf Grund des § 301 der St. P. O. werden für die erste Schwurgerichtssitzung im Jahre 1904 bei dem I. I. Kreisgerichte in Rudolfswert als Vorsitzender des Geschworenengerichtes der I. I. Hofrat und Kreisgerichtspräsident Josef Werdesić und als dessen Stellvertreter der I. I. Oberlandesgerichtsrat Ludwig Golia und Landesgerichtsrat Johann Skerlj berufen. Graz am 17. Jänner 1904.

(238)

Präf. 919

18/4.

### Kundmachung.

Auf Grund des § 301 der St. P. O. werden für die erste Schwurgerichtssitzung im Jahre 1904 bei dem I. I. Landesgerichte in Laibach als Vorsitzender des Geschworenengerichtes der I. I. Landesgerichtspräsident Albert Levčičnik und als dessen Stellvertreter der I. I. Vize-Präsident Josef Rajf und die I. I. Oberlandesgerichtsräte Guido Schnedik und Dr. Alois Fohn berufen. Graz am 17. Jänner 1904.

(185) 3—3

§. 94

pr.

### Konkurs-Ausschreibung.

Bufolge Ermächtigung des I. I. Ackerbauministeriums vom 31. Dezember v. J., R. Z. 341, gelangt bei der politischen Verwaltung in Krain die Stelle eines I. I. Forstwartes mit den systemmäßigen Bezügen vorläufig provisorisch zur Besetzung.

Die Bewerber um diese Stelle haben ihr eigenhändiges, mit dem Geburtscheine und mit dem Nachweise über die gesetzliche Befähigung zum Forstschuß- und technischen Hilfsdienste, ferner über ihre bisherige Verwendung sowie über die Kenntnis der deutschen und slovenischen Sprache in Wort und Schrift, belegtes Gesuch, entweder im vorgeschriebenen Dienstwege oder, falls sie noch nicht im Staatsdienste stehen, im Wege der zuständigen politischen Bezirksbehörde bis zum 8. Februar d. J. hieramtlich einzubringen.

Diese Stelle gehört zu jenen, welche in Gemäßheit des Gesetzes vom 19. April 1872, R. G. Bl. Nr. 60, beziehungsweise der Kundmachung des I. I. Ministeriums für Landesverteidigung vom 16. Juli 1879, R. G. Bl. Nr. 100, für ausgediente Unteroffiziere vorbehalten sind und haben die nach dem zitierten Gesetze anpruchsberechtigten Unteroffiziere nebst den oberrühnten Befähigungsnachweisen auch das Zertifikat über ihre Anpruchsberechtigung

beizubringen und das Kompetenzgesuch, falls sie noch in der aktiven Dienstleistung stehen, im Wege ihres vorgelegten Kommandos (Militärbehörde oder Anstalt) vorzulegen. Die aus dem Militärverbände bereits ausgeschiedenen anpruchsberechtigten Bewerber hingegen haben das Kompetenzgesuch im Wege ihrer zuständigen politischen Bezirksbehörde vorzulegen und demselben nebst den vorerwähnten Nachweisen auch vom Gemeindevorstande ihres dauernden Aufenthaltes und von ihrer Zuständigkeitsgemeinde ausgefertigte Wohlverhaltenszeugnisse sowie ein amtsärztliches Zeugnis über die körperliche Eignung anzuschließen.

Im übrigen wird auf die Bestimmungen des Gesetzes vom 26. Dezember 1899, R. G. Bl. Nr. 255, und der Verordnung des I. I. Ackerbauministeriums vom 1. November 1895, R. G. Bl. Nr. 165, hingewiesen.

R. I. Landespräsidium für Krain.

Laibach am 11. Jänner 1904.

Für den I. I. Landespräsidenten:

Schaffgotsch m. p.

(193) 3—3

St. 775.

### Razglas.

Na c. kr. soli za babice v Ljubljani se začne 1. marca 1904 učni tečaj za babice z nemškim učnim jezikom. V ta učni tečaj so sprejmo ženske, ki so niso prestopile 40. leta svoje starosti in katere, ako so še neomožene, so dopolnile že 24. leto, ter so učnega jezika v besedi in pisavi zmožne. Pouk je brezplačen.

Prosivke za sprejem se morejo do 29. februarja t. l. osebno zglasiti pri ravnatelstvu tukajšnje c. kr. sole za babice ter prinesiti s seboj krstni ali rojstni list, event. poročni list ali, če so vdove, smrtni list svojega moža, dalje oblastveno potrjeno navrstveno izpričevalo, potem od uradnega zdravnika pristojnega političnega oblastva izdano izpričevalo, da so zdrave in telesno in dušno za uk sposobne, potem izpričevalo, da imajo cepljene koze ali da so iznova cepljene ter tudi šolska izpričevala, če jih imajo kaj.

Za ta učni tečaj razpisane so tudi četiri ustanove učnega zaklada po 105 K s pravilnim povračilom za pot sem in nazaj.

One ženske, ki hočejo prositi za eno teh ustanov, morajo svoje prošnje, opremljene s poprej navedenimi listinami in z zakonitim ubožnim listom,

do 10. februarja t. l.

uložiti pri dotičnem c. kr. okrajnem glavarstvu, oziroma pri mestnem magistratu v Ljubljani.

Od c. kr. deželne vlade za Kranjsko.

V Ljubljani, dne 11. januarja 1904.

§. 775.

### Verlautbarung.

An der I. I. Hebammen-Schule in Laibach beginnt am 1. März 1904 ein Lehrkurs für Hebammen mit deutscher Unterrichtssprache, in welchen Frauenpersonen, welche das 40ste Lebensjahr noch nicht überschritten und, wenn sie ledig sind, das 24ste Lebensjahr vollendet haben, ferner der Unterrichtssprache in Wort und Schrift mächtig sind, aufgenommen werden. Der Hebammenunterricht ist unentgeltlich.

Aufnahmebewerberinnen haben sich unter Beibringung des Tauf- oder Geburtscheines, eventuell des Trauungscheines oder, falls sie

Witwen sind, des Totenscheines ihres Gatten ferner eines behördlich bestätigten Moralitätszeugnisses, dann eines vom Amtsärzte der zuständigen politischen Behörde ausgefertigten Zeugnisses der Gesundheit, der körperlichen und intellektuellen Befähigung, dann eines Zeugnis und eventuell Revakinationszeugnisses und des fälliger Schulzeugnisse bis zum 29. Februar l. J. persönlich bei der Direktion der hiesigen I. I. Hebammenlehranstalt zu melden.

Für diesen Lehrkurs kommen auch Studienfonds-Stipendien von je 105 K mit der normalmäßigen Vergütung für die Stieher- und Rückreise zu verleihen.

Jene Frauenpersonen, welche sich eines dieser Stipendien bewerben wollen, haben ihre mit den vorangeführten Dokumenten mit einem legalen Arztnzeugnisse belegten Gesuche

bis zum 10. Februar l. J.

bei der betreffenden I. I. Bezirkshauptmannschaft beziehungsweise beim Stadtmagistrate in Laibach zu überreichen.

Von der I. I. Landesregierung für Krain.

Laibach am 11. Jänner 1904.

(221) 3—2

§. 116 B. Sch. 11.

### Kundmachung.

Für die Vergabung des Baues einer öffentlichen Volksschule in Großdorn bei Gurtsfeld findet Samstag

am 6. Februar d. J.,

um 10 Uhr vormittags, hieramtlich eine Minutendebatation statt. Die Gesamtkosten des Baues mit Ausschluß der Tischlerarbeiten, die abgefordert werden, sind auf 17.472 K 60 Pf. veranschlagt.

Das Badium beträgt 874 K. Bauplan, Kostenvoranschlag und Baubedingnisse erliegen hieramtlich zur Einsicht.

R. I. Bezirksschulrat in Gurtsfeld am 14ten Jänner 1904.

(243) 3—1

Firm. 36

Zadr. I. 100/8.

### Razglas.

Vpisalo se je v združnem registru pri firmi:

Zavarovalnica za govejo živino v Trnovem

registrovana zadruga z omejeno zavezo

na občnem zboru dne 21. decembra 1903 sklenjena razdružba zadruga.

Likvidatorjem je izvoljen dose danji načelnik zadruga France Benigar, kateri bode za zadrugo podpisoval tako, da se bode pod besedilo firme, kateremu je dostaviti «v likvidaciji» lastnoročno podpisal.

Upniki se pozivljajo, da se zglasijo pri zadrugi.

Ljubljana, dne 15. januarja 1904.



# Wohnung

bestehend aus vier Zimmern, Badezimmer und allem Zugehör, wird für den Februar, eventuell Mai-Termin gesucht. Anträge sind an die Administration dieser Zeitung zu richten. (254) 3-1

## Mehrere Bergknappen

namentlich Häuer, für ein Kohlenwerk in Unterkrain, finden sogleich günstige Aufnahme. Jos. Paulin in Laibach, Marienplatz 1. (251) 2-1

# Wohnung

bestehend aus zwei größeren Zimmern samt Zugehör, ist im I. Stock des Hauses Nr. 3 Resselstrasse (253) 2-1

für den Maitermin zu vergeben.

(206) 3-2 S. 2/4 1.

## Konkurs-Edikt.

Das k. k. Landesgericht Laibach hat die Eröffnung des Konkurses über das Vermögen des Viktor Winkelhofer, Krämmers in Unterschischka Haus-Nr. 88, bewilligt.

Der k. k. Landesgerichtsrat Herr Franz Bedernjat in Laibach wird zum Konkurskommissär, Herr Dr. Matthias Gudnit, Advokat in Laibach, zum einstweiligen Masseverwalter bestellt.

Die Gläubiger werden aufgefordert, bei der

auf den 25. Jänner 1904,

vormittags 9 Uhr, bei diesem Gerichte, Zimmer Nr. 112, anberaumten Tag-

satzung unter Beibringung der zur Be-

stätigung ihrer Ansprüche dienlichen

Belege über die Bestätigung des ein-

stweiligen bestellten oder die Ernennung

eines anderen Masseverwalters und dessen

Stellvertreters ihre Vorschläge zu er-

staten und den Gläubigerausschuß zu

wählen.

Ferner werden alle, die einen An-

spruch als Konkursgläubiger erheben

wollen, aufgefordert, ihre Forderungen,

selbst wenn ein Rechtsstreit darüber an-

hängig sein sollte,

bis 21. Februar 1904

bei diesem Gerichte nach Vorschrift der

Konkursordnung zur Anmeldung und

bei der

auf den 7. März 1904,

vormittags 9 Uhr, bei diesem Gerichte,

Zimmer Nr. 112, anberaumten Liqui-

dierungstagsatzung zur Liquidierung und

Stangsbestimmung zu bringen. Gläu-

bie auf ihre Gefahr und Kosten ein Zustellungsbevollmächtigter bestellt werden würde.

K. k. Landesgericht Laibach, Abt. III am 14. Jänner 1904.

(219) C. 4 in 6/4

## Oklic. 1.

Zoper Josipa Vesel, Martina Kanobelj in Marijo Suša, oziroma njihove dediče in pravne naslednike, durch das Amtsblatt der «Laibacher Zeitung» erfolgen.

Gläubiger, die nicht in Laibach oder in dessen Nähe wohnen, haben in der Anmeldung einen daselbst wohnhaften Bevollmächtigten zum Empfange der Zustellung zu benennen, widrigenfalls auf Antrag des Konkurskommissärs für katerih bivališče je neznano, so se podale pri c. kr. okrajni sodniji v Senožečah po Antonu Žakelj iz Hruševja tožbe zaradi izbrisa več terjatev.

Na podstavi tožb določil se je narok za ustno sporno razpravo na dan 30. januarja 1904, ob 9. uri dopoldne.

V obrambo pravic tožencev se postavlja za skrbnika gospod Franjo Sbrizaj v Senožečah. Ta skrbnik bo zastopal tožence v ozamenjeni pravni stvari na njih nevarnost in stroške, dokler se ne oglase pri sodniji ali ne imenujejo pooblaščenca.

C. kr. okrajna sodnija v Senožečah, dne 14. januarja 1904.

(214) E. 2/4 1.

## Edikt.

Der Frau Helene Zerman von Domzale sind in den bei dem k. k. Bezirksgerichte in Stein anhängigen Rechtsachen wider dieselbe wegen 303 K 44 h, 18 K 21 h, 437 K 60 h und 1741 K 98 h die Beschlüsse vom 21. Dezember 1903, G. Z. V. 1/3 2, vom 29. Dezember 1903, G. Z. C. I. 80/99/9, vom 2. Jänner 1904, G. Z. E. 2/4/1, vom 8. Jänner 1904, G. Z. E. 15/4/1, und vom 10. Jänner 1904, G. Z. E. 22/4/2, zuzustellen, mit welchen dem Herrn Franz Stare in Laibach die einstweilige Verfügung, dem Herrn Dr. Fr. Stor, Advokaten in Laibach, und der Firma J. C. Zubancić in Unterschischka die Exekution zur Sicherung, respektive Hereinbringung ihrer obangeführten Forderungen samt Nebengebühren der der Verpflichteten gegen den Verlass des in Wien verstorbenen Michael Cerar zustehenden Forderung per 1000 K bewilligt wurde.

Da der Aufenthalt der Helena Zerman unbekannt ist, wird ihr zur Wahrung ihrer Rechte Herr Dr. Albin Rapus, Advokat in Laibach, zum Kurator bestellt. Dieser Kurator wird die Verpflichtete in den bezeichneten Rechtsachen auf deren Gefahr und Kosten so lange vertreten, bis diese entweder sich bei Gericht meldet oder einen Bevollmächtigten namhaft macht.

K. k. Bezirksgericht Stein, Abt. II, am 2. Jänner 1904.

(249) E. 2292/3 12.

## Dražbeni oklic.

Po zahtevanju g. dr. Ivana Tavčarja, odvetnika v Ljubljani, bo dne 23. februarja 1904, dopoldne ob 10. uri, pri spodaj ozna-menjeni sodniji, v izbi št. 16, dražba hiše v Ilovici št. 21 na stavbeni parceli št. 91, gospodarskega poslopja (pod, šupa in kozolec) na stavbeni parceli št. 90, zemlj. parcel št. 350/125 in 350/126, vknjiženih v zemljiški knjigi c. kr. dež. sodišča v Ljubljani vlož. št. 975 katastralne obč. Karlovsko predmestje s pritlikino vred, ki sestoji iz ene krave, enega voza, potrebnega kmetskega orodja i. dr.

Nepremičnini, ki jo je prodati na dražbi, je določena vrednost na 27.000 kron, pritlikini na 318 K 30 h.

Najmanjši ponudek znaša 2012 K 20 h; pod tem zneskom se ne prodaje.

S tem odobrene dražbene pogoje in listine, ki se tičejo nepremičnine (zemljiško-knjižni izpisek, hipotekarni izpisek, izpisek iz katastra, cenitvene zapisnike i. t. d.) smejo tisti, ki žele kupiti, pregledati pri spodaj ozamenjeni sodniji, v izbi št. 18, med opravljenimi urami.

Pravice, katere bi ne pripuščale dražbe, je oglašiti pri sodniji naj-pozneje v dražbenem obroku pred začetkom dražbe, ker bi se sicer ne mogle razveljavljati glede nepremič-nine same.

O nadaljnih dogodkih dražbenega postopanja se obvestijo osebe, katere imajo sedaj na nepremičnini pravice ali bremena ali jih zadobe v teku dražbenega postopanja, tedaj samo z nabitkom pri sodniji, kadar niti ne stanujejo v okolišu spodaj ozame-njene sodnije, niti ne imenujejo tej v sodnem kraju stanujočega pooblaščenca za vročbe.

C. kr. okrajna sodnija v Ljubljani, odd. V, dne 9. januarja 1904.

(250) C. III. 13/4 3.

## Oklic.

Zoper gosp. Franceta Rupert, posestnika na Igu, kojega bivališče je neznano, se je podala pri c. kr. okrajni sodniji v Ljubljani po gosp. dr. M. Hudniku, odvetniku v Ljubljani, tožba zaradi 225 K. Na podstavi tožbe določa se narok za ustno sporno razpravo

na dan 21. prosinca 1904, ob 9. uri dopoldne, pri tem sodišču, v izbi št. 50.

V obrambo pravic gosp. Franceta Rupert se postavlja za skrbnika gospod Jernej Toni, posestnik in župan na Igu. Ta skrbnik bo zastopal toženca v ozamenjeni pravni stvari na njegovo nevarnost in stroške, dokler se ne oglasi pri sodniji ali ne imenuje pooblaščenca.

C. kr. okrajna sodnija v Ljubljani, odd. III, dne 18. prosinca 1904.

(207) 3-2 L. 11/3 5.

## Oklic.

S privoljenjem c. kr. deželne sod-nije Ljubljanske se je Marijana Stare, rojena Keržič, posestnikova žena v Vodicaht št. 20, proglasila za zaprav-ljivko ter se je isti oče Blaž Keržič v Vodicaht skrbnikom postavil.

C. kr. okrajna sodnija v Kamniku, dne 8. prosinca 1904.

(217) C. 9/4 1.

## Oklic.

Zoper Antona Logaj, posestnika v Tepah (katerega sedanje bivališče je neznano), se je podala pri c. kr. okrajni sodniji v Litiji po Jožefu Borišek, posestniku v Polšniku, tožba zaradi 400 K. Na podstavi tožbe do-ločil se je narok

na dan 27. januarja 1904, ob 9. uri dopoldne, pri tej sodniji.

V obrambo pravic toženca se postavlja za skrbnika Anton Zavrč, posestnik v Vel. Gobi. Ta skrbnik bo zastopal toženca v ozamenjeni pravni stvari na njegovo nevarnost in stroške, dokler se isti ne oglasi pri sodniji ali ne imenuje pooblaščenca.

C. kr. okrajna sodnija v Litiji, odd. II, dne 16. januarja 1904.

### Empfehlenswerte Bücher für die Hausbibliothek.

## Geschichte d. Französisch. Litteratur.

Von den ältesten Zeiten bis zur Gegenwart, von Professor Dr. Hermann Suchier und Professor Dr. Adolf Birch-Hirschfeld. Mit 143 Abbildungen im Text, 25 Tafeln in Farbendruck, Holzschnitt und Kupferätzung und 12 Faksimile-Beilagen. In Halbleder gebunden 16 Mark oder in 14 Lieferungen zu je 1 Mark.

Mit diesem Werke hat unsere Sammlung die Behandlung der Litteratur aller vier auf kulturelem Gebiete führenden Nationen zum Abschluss gebracht; Deutschlands, Englands, Frankreichs und Italiens literarische Entwicklung kann der Leser unserer vier Bücher jetzt im Zusammenhang überblicken; der Kreis ist geschlossen. Daß Frankreich nicht fehlen durfte, war selbstverständlich, begreiflich aber auch die Spannung, mit der gerade dieses Werk allenthalben erwartet wurde.

## Geschichte der Englischen Litteratur.

Von den ältesten Zeiten bis zur Gegenwart, von Professor Dr. Richard Walker. Mit 162 Abbildungen im Text, 25 Tafeln in Farbendruck, Kupferstich und Holzschnitt und 11 Faksimile-Beilagen. In Halbleder gebunden 16 Mark oder in 14 Lieferungen zu je 1 Mark.

„Der Verfasser hat es vortrefflich verstanden, Gelehrsamkeit und fließende, geschmackvolle Darstellung zu vereinigen und die fremdartig anmutenden Dichtungen durch eine lebensvolle, kulturhistorische Erläuterung dem Verständnis und Interesse des weitzern Leserkreises näher zu bringen.“ („Nordd. Allgem. Zeitung“, Berlin.)

## Geschichte der Deutschen Litteratur.

Von den ältesten Zeiten bis zur Gegenwart, von Professor Dr. Fr. Vogt und Professor Dr. Max Koch. Mit 126 Abbildungen im Text, 25 Tafeln in Farbendruck, Kupferstich und Holzschnitt und 34 Faksimile-Beilagen. In Halbleder gebunden 16 Mark oder in 14 Lieferungen zu je 1 Mark.

„Das Werk ist auf gediegener wissenschaftlicher Grundlage aufgebaut, aber auf das Verständlichste weiter Kreise berechnet, daher klar und anziehend geschrieben und frei von gelehrtem Ballast. Hand in Hand mit dem vortrefflichen Text gehen die illustrativen Beigaben.“ („Neue Preuss. [Kreis-] Zeitung“, Berlin.)

## Geschichte d. Italienischen Litteratur.

Von Dr. Berthold Wiese und Prof. Dr. Erasmo Pörsche. Mit 156 Abbildungen im Text und 31 Tafeln in Farbendruck, Holzschnitt und Kupferätzung und 8 Faksimile-Beilagen. In Halbleder gebunden 16 Mark oder in 14 Lieferungen zu je 1 Mark.

„Dadurch, dass die Verfasser Gelehrte vom Fach sind, gleichzeitig aber Männer, die mit richtigem Takt zwischen den Anforderungen des gelehrten Lesers und denen des gebildeten Laien zu unterscheiden wissen, erhalten diese Meyerschen Litteratur-geschichten ihren besondern Charakter: wissenschaftlich und doch gemeinverständlich, sind sie mit Unterstützung des musterghltigen illustrativen Teils gleichzeitig in anschaulicher Darstellung gehalten.“ („Norddeutsche Allgemeine Zeitung“, Berlin.)

## Meyers Klassiker-Ausgaben.

Unübertroffene Korrektheit. — Schöne Ausstattung. — Eleganter Liebhabereinband.

Armin, 1 Band, gebunden ... 2 Mk.	H. v. Kleist, 2 Bde., gebunden 4 Mk.
Brentano, 1 Band, gebunden ... 2 -	Körner, 2 Bände, gebunden ... 4 -
Bürger, 1 Band, gebunden ... 2 -	Lenau, 2 Bände, gebunden ... 4 -
Chamisso, 2 Bände, gebunden 4 -	Lessing, 5 Bände, gebunden ... 12 -
Eichendorff, 2 Bände, gebunden 4 -	Ludwig, 3 Bände, gebunden ... 6 -
Gellert, 1 Band, gebunden ... 2 -	Novalis u. Fouqué, 1 Band, geb. 3 -
Goethe, 12 Bände, gebunden ... 20 -	Platen, 2 Bände, gebunden ... 4 -
Haus, 3 Bände, gebunden ... 6 -	Rückert, 2 Bände, gebunden ... 4 -
Hebel, 4 Bände, gebunden ... 8 -	Schiller, 8 Bände, gebunden ... 16 -
Heine, 7 Bände, gebunden ... 16 -	Tieck, 3 Bände, gebunden ... 6 -
Herder, 4 Bände, gebunden ... 10 -	Uhland, 3 Bände, gebunden ... 4 -
H. v. A. Hoffmann, 3 Bde., geb. 6 -	Wieland, 4 Bände, gebunden ... 8 -

Shakespeare, 10 Bände, gebunden 20 Mark.

Prospekte gratis.

Zu beziehen durch die Buchhandlung

Ig. v. Kleinmayr & Fed. Bamberg

Laibach, Kongressplatz 2.



# Kommis

tüchtiger Verkäufer, der slovenischen und der deutschen Sprache mächtig, gesetzten Alters, wird in einem hiesigen Manufakturwarengeschäfte unter günstigen Bedingungen **akzeptiert**. — Reflektanten, welche am hiesigen Platze bereits konditioniert haben, werden bevorzugt. — Offerte unter Z. 1000 an die Administration der «Laibacher Zeitung» erbeten. (148) 3—3

## Monatzimmer.

Im zweiten Stockwerke des Hauses Nr. 20 am Domplatz ist ein möbliertes Monatzimmer mit separiertem Eingang und mit der Aussicht in die Spitalgasse und auf den Rathausplatz zu vergeben. Auskunft dortselbst. (44) 3—3

## Anzeige.

# Martin Lampert

Laibach, Bahnhofgasse 31  
verkauft

## Trifailer Kohle

en gros und en détail, ferner gutes, trockenes **Buchen- und weiches Holz**

klafterweise oder auch in ganzen Waggonladungen; **geschnittenes und gespaltenes, hartes und weiches Holz** ist auf Verlangen in jedem Quantum erhältlich.

Gleichzeitig gebe ich dem löblichen Publikum bekannt, daß ich in demselben Hause seit mehr als 80 Jahren bestandene, in ganz Laibach und im Lande bekannte Firma des verstorbenen **Georg Jankovič** vulgo **Habe** übernommen habe, und daß ich daher die **Ueberfuhr von Waren** von und zu den Bahnhöfen und von **Material zu Bauten** besorge. (151) 7—2

**Uebernahme auch Uebersiedlungen zu billigsten Preisen.**

Es empfiehlt sich dem löblichen Publikum zu zahlreicher Inanspruchnahme

*Martin Lampert.*

## Bettnässen

sofortige Befreiung garantiert. Freizusendung ärztl. Zeugnisse und Prospekt durch **Zimmermann & Co.** Heidelberg (Baden). (5029) 13—12

## Nervenleidenden

gibt ein Geheiltes aus Dankbarkeit kostenlos Auskunft, wie sein Leiden beschaffen war und wodurch er gesund geworden. (8083) 25-25  
W. Liebert, Leipzig-Co. Nr. 34.



Versuchen Sie den

**echten Kräuterlikör „Florian“**

grossartig in Geschmack u. hygienischer Wirkung.

- ☞ Erwärmt und belebt den Körper.
- ☞ Fördert Appetit und Verdauung.
- ☞ Verleiht eine gute Nachtruhe.

**Krainische Pflanzendestillation „Florian.“**

Eigentümer: (3) 15

**Edmund Kavčić in Laibach.**

## Frauenortsgruppe Laibach des Vereines Südmark.

### Einladung

zu der **heute am 20. Jänner** um 6 Uhr abends im **blauen Zimmer des Kasino** stattfindenden

## Jahreshauptversammlung.

### Tagesordnung:

- 1.) Tätigkeitsbericht. (241)
- 2.) Neuwahl des Vorstandes.
- 3.) Allfällige Anträge.

Der Vorstand.

## Wohnung

bestehend aus einem Zimmer, Küche, Speisekammer und Holzlege, ist am **Ambrož-Platz** Nr. 24, I. Stock, an eine kinderlose Partei

für den **Februartermin** zu vermieten.

## Möbliertes Zimmer

mit separatem Eingang ist mit oder ohne Pension an stabilen Herrn oder Dame zu **vermieten**; ebendort ist auch eine

## kleine Wohnung

an eine ruhige Partei zu vermieten.

Auskunft in der Administration dieser Zeitung. (196) 3—3

Stets scharf!  
Kronentritt unmöglich!  
sind die Haupt-Vorzüge der

### Original-H-Stollen

Zum Schutz gegen Nachahmungen trägt jeder unserer H-Stollen nebenstehende Fabrikmarke.

Beim Einkauf achten Sie hierauf und weisen jede Nachahmung, weil unbrauchbar, zurück.

**Leonhardt & Co.**  
Berlin-Schöneberg

Man verlange  
Illustr. Preisliste

General-Vertreter für Oesterreich-Ungarn  
**Kaszab & Brewer, Budapest VI.**

## Schnittzeichenschule

für Damenkleider und -Wäsche.  
Alpengasse Nr. 169  
Unterschischka. (150) 3—2

## Zwei tüchtige

# Eisengiesser

finden sogleich Aufnahme bei **Jos. Lorber & Co.**, Maschinenfabrik, Eisen- und Metallgiesserei in Sachsenfeld bei Cilli. (295) 2—1

## Geld-Darlehen

erhalten Personen jeden Standes (auch Damen) von 400 Kronen aufwärts zu 5 bis 6 Prozent bei kleiner vierteljähriger Ratenzahlung. In-Tabulations-Kredite mit und ohne Amortisation. Diskrete Vermittlungen jeder Art durch **L. Goldschmidt**, Budapest, VIII., Szilagyigasse 5. Retourmarke erbeten. Honorar nachträglich. (231) 3—1

# Servus Kasseler Hafer-Kaka

ist das

## bekömmlichste Kinder-Getränk

Nur echt in blauen Kartons à K 1.60 und K —.80, niemals lose. (428)



KÄRNTNER

# Römer-Quelle

feinster Alpensäuerling, bewährt bei allen Krankheiten namentlich der Kinder, bei Verdauungsstörungen, Blasen- und Nierenleiden. (4705) 12—

Zu haben in allen Mineralwasserhandlungen.  
Hauptvertretung **Michael Kastner, Laibach, Kongress-**

## Moll's Seidlitz Pulver

Nur echt wenn jede Schachtel und jedes Pulver A. Molls Schutzmarke und Unterschrift trägt.

Molls Seidlitz-Pulver sind für Magenleidende ein unübertreffliches Mittel, von den Magen kräftigender und die Verdauungstätigkeit steigernder Wirkung und als milde auflösendes Mittel bei Stuhlverstopfung allen drastischen Purgativ-Pillen, Bitterwässern etc. vorzuziehen. (5317) 52—

Preis der Original-Schachtel 2 K.

Falsifikate werden gerichtlich verfolgt.

## Moll's Franzbranntwein u. Salz

Nur echt, wenn jede Flasche A. Molls Schutzmarke trägt und mit der Bleiplombe «A. Moll» verschlossen ist.

Molls Franzbranntwein und Salz ist ein namentlich als schmerzstillende Einreibung bei Gliederreissen und den anderen Folgen von Erkältungen bestbekanntes Volksmittel von muskel- und nervenkräftigender Wirkung.

Preis der plombierten Original-Flasche K 1.90.

Hauptversand durch

**Apotheker A. MOLL, k. u. k. Hoflieferant, Wien, Tuchlauben**

In den Depots der Provinz verlange man ausdrücklich A. MOLL's Präparate.

Depots: **Laibach:** Ubald von Trnkóczy, Apotheker; M. Leustek, Apotheker; **St. Jos. Močnik,** Apotheker; **Rudolfswert:** Jos. Bergmann, Apotheker.

Soeben erschien:

Prof. W. Marshall,

# Die Tiere der Erde.

Eine volkstümliche Uebersicht über die Naturgeschichte der Tiere.

Mit über 1000 Abbildungen und 25 farbigen Tafeln **nach lebenden Tieren.**

Erster Band. In Prachteinband M. 12.—

Vorrätig bei

**Ig. v. Kleinmayr & Fed. Bamberg**

Buchhandlung in Laibach.

## Gesucht wird eine Wohnung

bestehend aus zwei Zimmern, Küche und Zugehör, für ein kinderloses Ehepaar, für den Maiertermin beziehbar. (210) 3—2

Gefällige Zuschriften bis 23. d. M. unter «F. S.» an die Administration dieser Zeitung.

## Bier-Lagerfässer

zu Weintransporten geeignet, 6 bis 7 Hektoliter enthaltend, sind in der Brauerei **Mannsburg** zu besichtigen und billigst zugeben. (211) 3—

(216)

C. II.

## Oklic.

Zoper Matija Tomca, posestnik iz Jernejevsi št. 24 (sedaj v A. riki), kojega bivališče je neznano, je podala pri c. kr. okrajni sodni Črnomlji po Juriju Hrvat, posestnik na Hrastu št. 63, tožba zaradi 24 s prip. Na podstavi tožbe odredil je narok za ustno sporno razpravo na dan 22. januarja 1904 ob 9. uri dopoldne, pri tej sodni sobi št. 7.

V obrambo pravic toženca se stavlja za skrbnika gospod **M. Vrtin**, župan v Dobljih. Ta skrbnik bo zastopal toženca v oznamenih pravni stvari na njega nevarnost stroške, dokler se ne oglasi pri sodni sobi ali ne imenuje pooblaščenca.

C. kr. okrajna sodnija v Črnomlji, odd. II, dne 14. januarja 1904.